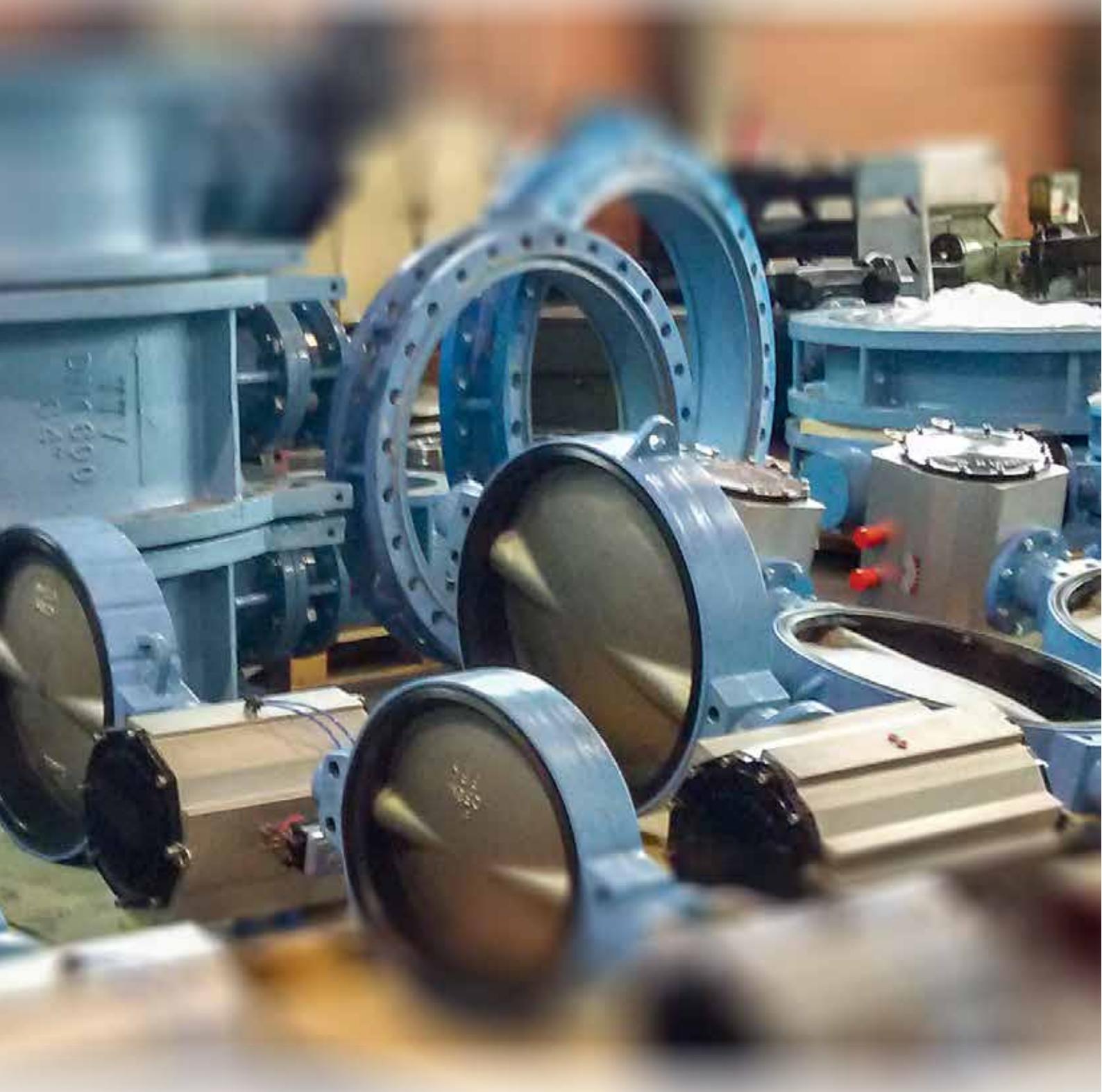




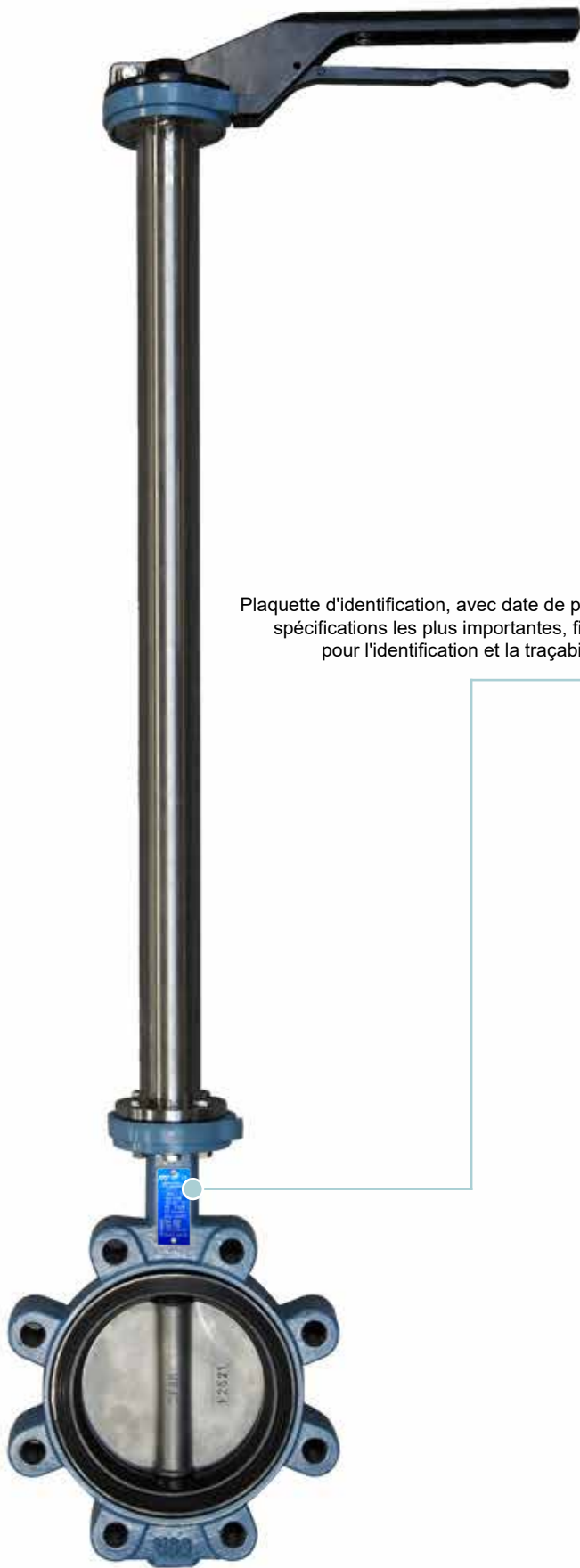
Brochure Vannes à papillon





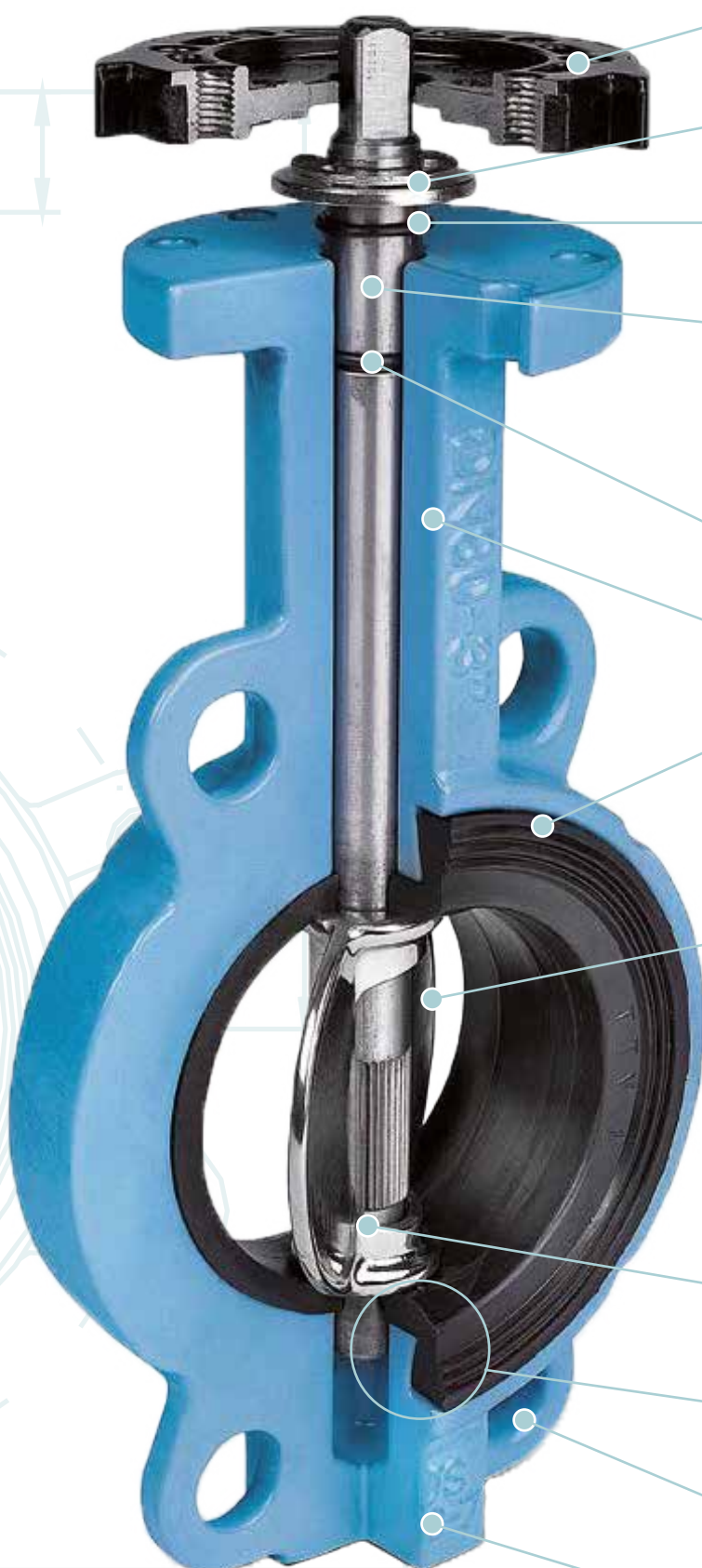
INDEX

	PAGE
CONCENTRIQUE	4
PERFORMANCE	10
MANCHETTE PTFE	11
DOUBLE OFFSET	12
TRIPLE OFFSET	13
AUSSI DISPONIBLE	16



Plaquette d'identification, avec date de production et les spécifications les plus importantes, fixée solidement pour l'identification et la traçabilité de la vanne





Platine de montage et axe complètement conformes au standard ISO 5211 pour automatisation simple

Axe avec système de sécurité 'non-éjectable'. Celui-ci empêche que l'axe ne sorte du corps à cause d'une remontée de pression interne

Joint torique secondaire qui empêche que l'humidité et les contaminants ne rentrent dans l'espace autour de l'axe

L'axe est conçu avec des tolérances strictes pour assurer un alignement et une coupe très précis

Axe en une pièce qui permet une construction forte et rigide; la matière de l'axe AISI 420 est très solide et a une grande résistance à la torsion

Joint torique primaire pour une étanchéité parfaite

Collier long qui offre assez de place pour l'isolation

Manchette remplaçable en diverses matières; nul besoin de joints de brides!

Finition très précise de la manchette qui assure une étanchéité parfaite de l'axe

Disque complètement usiné, avec des bords arrondis et polis, qui réduit les couples de manoeuvre et l'usage. Celui-ci garantit aussi une bonne tenue à long terme et une étanchéité à 100%

Disque caréné pour les hautes capacités (valeur Cv)

Plaquette d'identification, avec date de production et les spécifications les plus importantes, fixée solidement pour l'identification et la traçabilité de la vanne

Connexion sans goupille entre l'axe et le clapet; la goupille ne peut pas se casser; la connexion entre le disque et l'axe est permanente pour le bon fonctionnement de la vanne

La manchette est fixée au corps par une queue-d'aronde, pour que la manchette ne bouge pas pendant l'opération

Trous de centrage pour l'installation simple entre brides DIN et ANSI/ASME

Corps d'un moulage qualitatif en fonte nodulaire GGG-50, Rilsanisé – apte pour PN16



EPDM

N1234EH



- Corps en fonte nodulaire GGG-50, Rilsanisé
- Disque en acier inoxydable AISI 316
- Manchette en EPDM

N1234EPD
N1234EPE



- **N1234EPD**: avec actuateur double effet
- **N1234EPE**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

N1234EAD
N1234EAS



- **N1234EAD**: avec actuateur double effet
- **N1234EAS**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

NBR

N1234BH



- Corps en fonte nodulaire GGG-50, Rilsanisé
- Disque en acier inoxydable AISI 316
- Manchette en Buna N (NBR)

N1234BPD
N1234BPE



- **N1234BPD**: avec actuateur double effet
- **N1234BPE**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

N1234BAD
N1234BAS



- **N1234BAD**: avec actuateur double effet
- **N1234BAS**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

VITON

N1234VH



- Corps en fonte nodulaire GGG-50, Rilsanisé
- Disque en acier inoxydable AISI 316
- Manchette en Viton

N1234VPD
N1234VPE



- **N1234VPD**: avec actuateur double effet
- **N1234VPE**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

N1234VAD
N1234VAS



- **N1234VAD**: avec actuateur double effet
- **N1234VAS**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture



EPDM

N2234EH



- Corps en fonte nodulaire GGG-50, Rilsanisé
- Disque en acier inoxydable AISI 316
- Manchette en EPDM

N2234EPD
N2234EPE



- **N2234EPD**: avec actuateur double effet
- **N2234EPE**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

N2234EAD
N2234EAS



- **N2234EAD**: avec actuateur double effet
- **N2234EAS**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

NBR

N2234BH



- Corps en fonte nodulaire GGG-50, Rilsanisé
- Disque en acier inoxydable AISI 316
- Manchette en Buna N (NBR)

N2234BPD
N2234BPE



- **N2234BPD**: avec actuateur double effet
- **N2234BPE**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

N2234BAD
N2234BAS



- **N2234BAD**: avec actuateur double effet
- **N2234BAS**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

VITON

N2234VH



- Corps en fonte nodulaire GGG-50, Rilsanisé
- Disque en acier inoxydable AISI 316
- Manchette en Viton

N2234VPD
N2234VPE



- **N2234VPD**: avec actuateur double effet
- **N2234VPE**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

N2234VAD
N2234VAS



- **N2234VAD**: avec actuateur double effet
- **N2234VAS**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

LUG



EPDM

N1212EH



- Corps en fonte nodulaire GGG-50, Rilsanisé
- Disque en acier inoxydable AISI 316 (DN 32 - DN 100), fonte nodulaire GGG-50 Rilsanisé (DN 125 - DN 300)
- Manchette en EPDM

N1212EPD
N1212EPE



- **N1212EPD**: avec actuateur double effet
- **N1212EPE**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

N1212EAD
N1212EAS



- **N1212EAD**: avec actuateur double effet
- **N1212EAS**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

EPDM
BLANC

N1234EWH



- Corps en fonte nodulaire GGG-50, Rilsanisé
- Disque en acier inoxydable AISI 316
- Manchette en EPDM blanc

N1234EWPD
N1234EWPE



- **N1234EWPD**: avec actuateur double effet
- **N1234EWPE**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

N1234EWAD
N1234EWAS



- **N1234EWAD**: avec actuateur double effet
- **N1234EWAS**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

WAFER

EPDM

N1234ERTTV



- Corps en fonte nodulaire GGG-50, Rilsanisé
- Disque en acier inoxydable AISI 316
- Manchette en EPDM
- Avec réducteur

NBR

N2212BH



- Corps en fonte nodulaire GGG-50, Rilsanisé
- Disque en acier inoxydable AISI 316 (DN 32 - DN 100), fonte nodulaire GGG-50 Rilsanisé (DN 125 - DN 300)
- Manchette en Buna N (NBR)

NBR
GAZ

N2234BGGH



- Corps en fonte nodulaire GGG-50, RAL 1016
- Disque en acier inoxydable AISI 316
- Manchette en Buna-N Gaz, collé, pour temp. -20°C ~ +60°C (selon EN-549)

LUG

SELECTION MANCHETTES

	COULEUR	APPLICATION	LIMITATIONS	PLAGE DE TEMPERATURES INDICATIF
EPDM EPDM	Noir	Solutions d'acide minéraux, bases minéraux, solutions alcalines, salines organiques, alcools, eau, eau de mer	Non recommandé pour hydrocarbures organiques	-10 °C ~ 110 °C
EPDM-H.T.	Noir	Eau surchauffée	Non recommandé pour hydrocarbures	-10 °C ~ 130 °C
NBR NBR	Noir	Huile minérale, huile végétale, gaz, graisses animales, graisses végétales, air	Acides organiques, quelques acides minéraux, chlore, alcools, hydrocarbures aromatiques	-10 °C ~ 90 °C
CSM (HYPALON)®	Noir	Solutions d'acide minéraux, acides organiques et non-organiques, oxydants	Huile minérale et végétale, hydrocarbures, graisses animales et végétales, cétones, acide azotique	-10 °C ~ 80 °C
VITON FPM (VITON)®	Noir	Acides, graisses, hydrocarbures, huile végétale et minérale, carburants	Vapeur et eau chaude (30°C), carburants sans plomb, cétones, amines, Freon 22	-5 °C ~ 180 °C
NR (POLYSOPRENO)	Noir	Eau, alcools, résistance d'abrasion, cétones, nourriture	Hydrocarbures, acides, bases, agents atmosphériques	-10 °C ~ 60 °C
MVQ (SILICONE)	Blanc Rouge/Noir	Basse et haute résistance à la température, nourriture	Hydrocarbures, acides forts, bases forts, eau surchauffée, vapeur	-30 °C ~ 150 °C
VAPEUR SILICONE	Gris	Eau surchauffée	Hydrocarbures, acides forts, bases forts	-50 °C ~ 160 °C





WAFER

EPDM

16232EH



- Corps en fonte nodulaire EN GJS-400-15
- Disque en fonte nodulaire EN GJS-400-15, revêtu epoxy
- Manchette en EPDM

EPDM HT

16234ETH



- Corps en fonte nodulaire EN GJS-400-15
- Disque en acier inoxydable ASTM A351 CF8M
- Manchette en EPDM pour hautes températures

NBR

16238BH



- Corps en fonte nodulaire EN GJS-400-15
- Disque en bronze d'aluminium C958
- Manchette en Buna N (NBR)

LUG

EPDM

26232EH



- Corps en fonte nodulaire EN GJS-400-15
- Disque en fonte nodulaire EN GJS-400-15, revêtu epoxy
- Manchette en EPDM





EPDM HT

26234ETH



- Corps en fonte nodulaire EN GJS-400-15
- Disque en acier inoxydable ASTM A351 CF8M
- Manchette en EPDM pour hautes températures

Opération

- Levier 
- Réducteur 
- Pneumatique 
- Electrique 





WAFER

N1234PSH



- Corps en fonte nodulaire GGG-50, Rilsanisé
- Disque en acier inoxydable AISI 316
- Manchette en PTFE

N1234PSPD
N1234PSPE



- **N1234PSPD**: avec actuateur double effet
- **N1234PSPE**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

N1234PSAD
N1234PSAS



- **N1234PSAD**: avec actuateur double effet
- **N1234PSAS**: avec actuateur simple effet, retour par ressort, air comprimé pour ouverture

Lug type aussi disponible sur demande



- Corps en fonte nodulaire GGG 40.3 (0.7043)

210T	Clapet en acier inoxydable - manchette en TFM - axe libre
210TH	Clapet en acier inoxydable - manchette en TFM - avec levier
240T	Clapet revêtu PFA - manchette en TFM - axe libre
240TH	Clapet revêtu PFA - manchette en TFM - avec levier
211T	Clapet en Hastelloy C22 - manchette en TFM - axe libre
211TH	Clapet en Hastelloy C22 - manchette en TFM - avec levier

LUG



- Corps en fonte nodulaire GGG 40.3 (0.7043)

310T	Clapet en acier inoxydable - manchette en TFM - axe libre
310TH	Clapet en acier inoxydable - manchette en TFM - avec levier
340T	Clapet revêtu PFA - manchette en TFM - axe libre
340TH	Clapet revêtu PFA - manchette en TFM - avec levier





- Wafer type, lug type, brides
- Corps & clapet: Acier, acier inoxydable
Autres matières sur demande
- Platine de montage: ISO 5211
- Options manchette: PTFE
PTFE + 15% fibre de verre
PTFE + 15% graphite
PTFE + étanchéité métallique AISI 316
Étanchéité métallique AISI 316
Étanchéité métallique (Inconel)
Autres matières sur demande
- Plage de températures: - série 17 & 27: -29°C ~ +210°C
- série 18 & 28: -29°C ~ +210°C
- série 19 & 29: -29°C ~ +500°C
- Classe de pression: DIN PN 16, 25, 40
ANSI class 150, 300
- Passage: 2" - 48" (DN 50 - DN 1200)
- Opération: Axe libre
Levier
Réducteur
Actuateur pneumatique
Actuateur électrique
- Test Fugitive emissions selon TA-Luft, ISO 15848-1, ANSI/ISA-SP93
- La série complète à obtenu le certificat SIL3 selon IEC 61508-1
- Manchette patentée fixée sans boulons, qui offre une surface étanche ininterrompu
- Optionnelle: positioneurs, fins de course, électrovannes, silencieux, sécurité feu,...

WAFER TYPE 17, 18 & 19



- 17: manchette douce
- 18: manchette douce + étanchéité métallique
- 19: étanchéité métallique

LUG TYPE 27, 28 & 29



- 27: manchette douce
- 28: manchette douce + étanchéité métallique
- 29: étanchéité métallique

OPTIONS

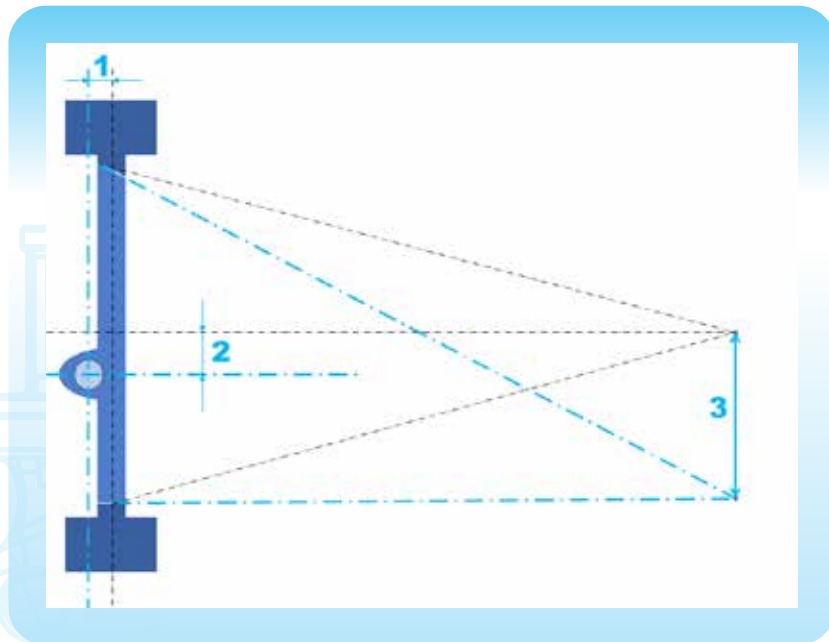




- Wafer type, lug type, doubles brides, embouts à souder
- Conception: API 609, BS 5155, ANSI B16.34, ASME SEC VII
- Corps: acier, acier inoxydable, Duplex, Hastelloy, Monel autres matières sur demande
- Encombrement: API609, ISO 5752
- Platine de montage: ISO5211
- Plage de températures: -196°C ... +700°C
Pour autres plages de températures, veuillez nous contacter
- Classe de pression: ANSI class 150 jusqu'à 2500,
PN 6 jusqu'à PN 400
- Passage: 3" - 60" (DN 80 - DN 1500)
- Opération: manuelle (réducteur)
actuateur électrique
actuateur pneumatique
actuateur hydraulique



- Bi-directionnelle 100% étanche (zero leakage)
- Pas de friction entre siège et clapet
- Sécurité feu
- Couples de manoeuvre basses
- Matières standard selon NACE
matières exotiques aussi disponible sur demande
- Aussi disponible comme vanne Double
Block&Bleed (DBB) ou avec enveloppe chauffante



OFFSET 1

L'axe de l'axe se trouve derrière l'entrepoint de la surface étanche et offre une étanchéité positive et une capacité d'étanchéité réhaussée.

OFFSET 2

L'axe de l'axe est excentrique par rapport au milieu de l'axe et la conduite pour réduire le couple de manoeuvre et la friction entre le disque et la manchette.

OFFSET 3

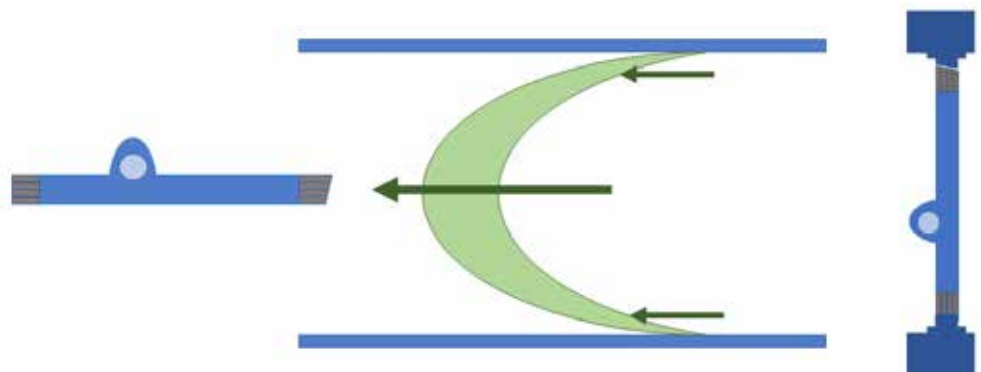
L'axe du cône de la manchette est excentrique par rapport à l'entrepoint de l'axe et réduit la friction pendant l'ouverture et la fermeture. Cela offre une étanchéité comprimée uniforme pour toute la manchette.

CONCEPTION ÉTANCHÉITÉ

CONCURRENT

La laminage se trouve sur le bord du disque, et est exposée aux effets érosifs du fluide dans la conduite.

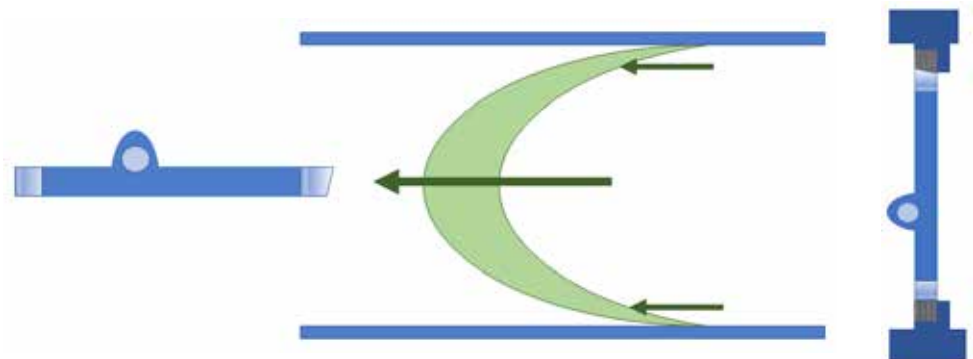
Il est facile d'endommager la laminage à cause de la vitesse du fluide ou des particules solides dans le fluide. Cela peut causer un délaminage et donc aussi des fuites.



SODECO

La laminage se trouve dans le corps de la vanne, hors flux du fluide (pas d'effet d'érosion).

L'étanchéité du disque est massive et peut être endurcie pour une durée de vie et durabilité extra longues.





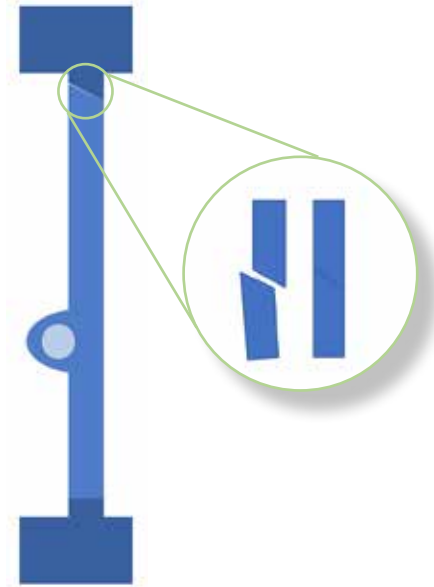
CONCENTRIQUE

- Friction constante
- Friction → usage
- Limité quant à la température et la pression
- Régulation limitée
- Bubbletight, pas sécurité feu



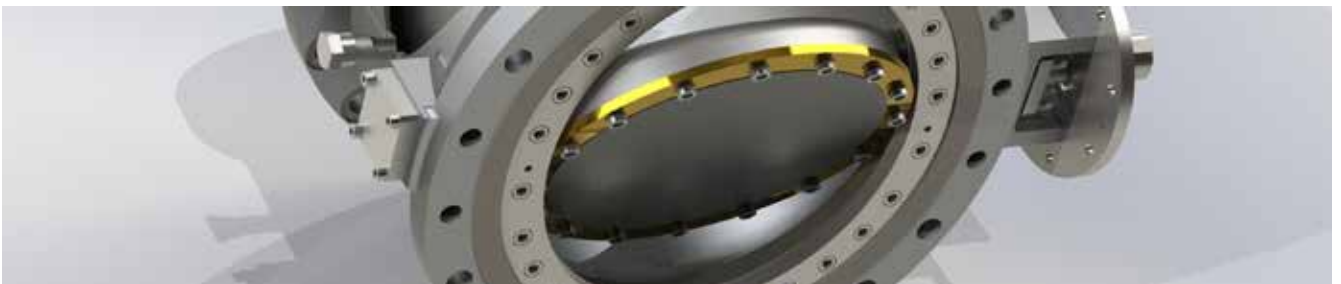
DOUBLE OFFSET

- Friction réduite
- Friction → usage (moins)
- Plage plus large pour la pression et la température
- Mieux pour la régulation
- Bubbletight & sécurité feu, dépendant de la version



TRIPLE OFFSET

- Pas de friction
- Pas de friction, pas d'usage
- Pour des pressions et des températures plus élevées (étanchéité métal / métal)
- Idéale pour la régulation (pas d'effet "stick & slip")
- Bubbletight & sécurité feu





AUSSI DISPONIBLE





NOTES

A series of horizontal dotted lines for taking notes.



NOTES

Lined area for notes with horizontal dotted lines.



NOTES

Lined area for taking notes, consisting of multiple horizontal dotted lines.

